

四庫全書存目叢書編纂委員會編

齊魯書社

四庫全書存目叢書

史部
第二五六冊

責任編輯：孫言誠 賀 偉

ISBN 7-5333-0535-3



2505/07

四庫全書存目叢書·史部二五六

(大陸版·限中國大陸發行)

四庫全書存目叢書編纂委員會編

齊魯書社出版發行

(濟南經九路勝利大街)

金壇古籍印刷廠印製

787×1092 毫米 16 開本 45 印張

1996 年 8 月第 1 版 1996 年 8 月第 1 次印刷

印數 1—100

ISBN 7-5333-0535-3

Z·37 史部定價：87600 圓

史部第二五六冊目次

史部·地理類

西方要紀一卷

〔清西洋〕利類思等撰
清華大學圖書館藏清康熙刻昭代叢書本

一

洱海叢談一卷

〔清〕釋同揆撰
山西大學圖書館藏清道光吳江沈氏世楷堂刻昭代叢書本

九

八紘譯史四卷譯史紀餘四卷

〔清〕陸次雲撰
遼寧省圖書館藏清康熙二十二年宛羽齋刻陸雲士雜著本

二四

八紘荒史一卷

〔清〕陸次雲撰
遼寧省圖書館藏清康熙二十二年宛羽齋刻陸雲士雜著本

一〇二

峒谿纖志三卷纖志志餘一卷

〔清〕陸次雲撰
遼寧省圖書館藏清康熙二十二年宛羽齋刻陸雲士雜著本

一二五

安南紀遊一卷

〔清〕潘鼎珪撰
北京師範大學圖書館藏清康熙刻說鈴本

一五〇

海外紀事六卷

〔清〕釋大汕撰
上海圖書館藏清康熙寶鏡堂刻本

一五三

連陽八排風土記八卷

〔清〕李來章撰
中央民族大學圖書館藏清康熙四十七年連山書院刻乾隆增刻本

二六二

中山傳信錄六卷附中山贈送詩文一卷

〔清〕徐葆光撰
天津圖書館藏清康熙六十年刻本

三七四

楚南苗志六卷

〔清〕段汝霖撰
北京圖書館藏清乾隆二十三年刻本

五二三

西方要紀一卷

〔清西洋〕利類思等撰

清華大學圖書館藏清康熙刻昭代叢書本

附《四庫全書總目·西方要記

一卷》提要

西方要紀小引

泰西之言以大地爲圓球。上下四旁皆成世。喻。洵如所云。則所爲泰西者。亦第自中華言之。苟就彼地而論。安知其不自以爲中。而反以中華爲東耶。是殆不然。彼蓋以天星爲準。南極北極。天之樞紐。彼地在西。安得不以西名哉。其入則穎異聰明。其學則星歷醫算。其俗則忠信耿直。其器則工巧奇妙。誠有足令人神往者。天竺諸國土。亦名西方。焚修者往往願托生其地。然不過清淨寂滅而已。無男女居室之樂。無爵祿名位之榮。無飲食烹鮮之奉。此兩西方安何所擇乎。夫泰西之說。誠勝于諸教。惜乎以天主爲言。則其辭不雅馴。流于荒誕。搢紳先生難言之。苟能置而不談。則去吾儒不遠矣。吾儒之言天者。在書則有曰。惟皇上帝。降衷于下民。在詩則曰。皇皇后帝。在孔子則曰。獲罪于天。無所禱也。在孟子則曰。天與賢。天與子。若是乎。吾儒之言天。亦非僅虛空無物之狀。若有神焉。以主之。然初未嘗言有母有形及生前死後之事跡也。此吾儒與彼教之別。歟。心齋張潮撰。

昭代叢書卷二十七

新安 張 潮 山來 輯

西 泠 諸 殷 鯤 際 南 校 一

西方要紀

泰西利類思安文思南懷仁著

國土

西洋總名爲歐邏巴在中國最西故謂之大西以海而名則又謂之大西洋距中國計程九萬里云一普天下萬國總分爲五大洲其一日亞細亞中國在其

昭代叢書 西方要紀 卷二十七

東南古來相通者七十餘國如東有朝鮮日本琉球北有東西諸國西有回回小西天竺以至如德亞國南有安南交趾暹羅三佛齊緬國與滿刺加呂宋等地皆在此洲之內故中國圖誌如職方等俱有載之者自此最西一州名歐邏巴亦分多國各自一統其歐邏巴之南亞細亞之西名曰利未亞黑國在其內其四在中國之東歐邏巴之西名曰亞墨利加其地廣闊大過于前三洲其五在南極地方名曰墨瓦廬尼加此五大洲萬國總圖詳列之其中地

度風景土產皆著職方外紀可考鏡也

路程

從極西到中國多浮海二三年始至過小西天竺登岸小西離大西六萬餘里大概浮海晝夜行得風順者半載可至又有過大浪山不得到小西者必在黑入國過冬二年始抵小西天竺小西又須半載餘換舟行二三月方抵中國總之往大西內地者今年起程明年始到小西又明年始到中國若居近海諸國者兩年可至也若陸路過回回諸國多曠野又多盜賊語言不通甚爲艱險航海而來雖繞曲而遙然便于裝載且更安妥耳

昭代叢書 西方要紀 卷二十七

海船

大西海船深高堅固其載可容千人不懼只慮淺處礁慮火武近地而狂風猛起以開洋爲危險上策海船高六七重欄亦稱之既可容千人并可載其一年所須五穀六畜等物俱備惟慮淡水不贍耳海中最貴者水故日給諸人各有定分云一大西凡造一船下海并所載糧具與銃鬪主必用數萬金每年

只開數隻總督其事者乃為欽差賜劍之臣又各舟中有官將有司教者有醫官督醫火者兵士數百水手亦然其兵士餘閒亦于舟次操練舟師專掌指南車定向占風計程占計別有統水手者三師俱係考取通曉法天象者書考太陽之一度及考星宿之高下長途不見山巒只記北極出地度數與夫畢蓋之至正離歷數及星小者分記也

海濱

海濱有怪魚生其穴而左右

昭代叢書 卷二十七

包往舟人欲以刺刀刺之武發大先紅魚即拾舟而去又西海內一種大魚頭有黑點而身中噴水入舟舟幾沉斃者曰此魚嗜酒者出或酒油數桶則爆之而捨舟也有飛魚騰空而飛又有禽鳥恒浮宿海上舟人以計取之與釣魚不異亦有魚若牛馬猪犬之類且有與人相似者種種奇異難悉

土產

五穀六畜等無異但日用以麥為主類中國之燕窩汁藥其五金晶石瓊瑤玻璃尤多用是宮室精器至

于蠶絲綿花花草諸果品種種皆同所異者如絨緞之類有鎖襖多羅絨有金銀絲緞一疋值一二百金布則以利諾草為之視棉更堅且潔佳者一疋可十數金所謂真西洋布是也此布川壤又可揭爛為紙塗潔而耐久果品葡萄為上以之釀酒極佳有阿利穢孟桃果類中國所無者乃若西洋所未曾有則龍眼荔枝柿子耳花以香為美其名玫瑰者最貴取煉為露可當香亦可常藥

製造

昭代叢書 卷二十七

四

有樂器有水火器有銅鐵玻璃等器皆適用利民者樂器雖多西琴編簫一種為佳琴用鐵絲弦五十許撫時手不按弦惟撫消息則機自動而音自響樂簫編簫小者數十管中者數百大者數千各成其音撫法與琴略同但有層層可以分奏合奏凡風雨鳥獸之聲效之無不肖肖又以吹聲合之其音更佳水器多利於灌溉鋸木紡絲春磨等用力少而成功多火器以守城防敵費省而國家安銅鐵器如自鳴鐘按候報時刻輪輪轉指時堪備出人之用又有量路數

步器所經道里俱可以按而知一切精巧未易言悉有泰西水法遠西奇器圖說諸書行世可考其概也

西學

西北諸邦文字各自一法遠西又以二十三字母為主當二十三筆法以二十三筆字互相配則成人物之名目其用甚活凡萬國語音與風雨鳥獸之聲皆可寫出蓋中國先有其字後有其音西洋隨聞其音即成其字其詳見西儒耳目資之書可覽也至如經典書籍最上則為天主之經其次則歷代聖賢所著

昭代叢書西方要紀卷二十七

五

述者而格物窮理諸種與夫文集詩史又次之考取之法總有六科一考文與中華文章科第相似文章既優又進窮理之學窮究天地間事物實理驗其精者而取中焉二學既進又分四學為醫學為法學為文科復讀醫書聽名醫講解必經考選乃敢行醫蓋人命至重不許任意行也法學所以剖晰民事必讀六七年法律然後准試中者則為文官國王所用以治民者也教學者即教化法律歷代教宗所定者考

中則教主用之以專傳教化也最重者在道學一家將天主經典與諸聖微言參證發明使人洞曉心性功夫生死大事其止於至善真福也

服飾

服飾冠帶其料如紬緞綾羅與中國同但裁製頗異即大西諸國亦不能比而同也大都文官多用寬長服飾其衣襟不左不右而中衽之也帶則用軟巾帽方圓各有其式惟用飄帶未有用翅者其服飾隨人品各有別百姓多用短衣便於動作也外服用絲絨昭代叢書西方要紀卷二十七

六

內服用白布數月一易愛其潔也

風俗

西洋風俗道不拾遺偶或有遺得之者則懸垣壁以便原主復取或權收之貼示于聖堂之門原主言其所失記號合符則付還之或失人畜者則有定期聚於公市失者認之有證亦即取還若貿易中有差數目者一時不覺厥後查明或多則不待原主來索先自送還且有晝夜不開戶而並無失物之患者焉暗偷者斫手強盜者論死

男養鬚女養髮然男雖不養髮亦不剃髮稍長則剪之以爲去其餘剩于作用更便也

法度

西洋雖以德導民亦有罔開刑罰以懲已犯罪而儆不犯者但不用箠楚耳定罪必依國法不敢參以私意若不依法者罪反歸于有司矣立案之時有司不安公座則法不行虞其浮譟妄斷也兩造之詞俱有掌記按証以加刑若爲非而無証者縱有司目覩其事亦不得加之重罪防武私也其餘如杖徒流等罪昭代叢書西方要紀卷二十七

略與中邦相似

七

交易

諸國交易只用本國君王所鑄之錢有三種小者以銅中者以銀上者以金大都分錢以上多用銀錢一兩以上則用金錢錢皆有本國之號亦用十字聖號各有定值不須等剪傾煎隨多寡數之說便也大約西洋以忠信爲重以失信爲辱有言人以虛言失信者人莫能當焉會有客貸人之銀無可爲信只以鑽一棍爲質但訂某日還者斷不相負或屆期不能應

必別貸而償也

飲食

葷素等味皆用火食雞鴨諸禽既炙盛諸盤全真兒上以示敬客主人躬自剖分或令司庖者每人各有空盤一具以接專用不共盤避不潔也又各有手巾一條敷在襟上防湯水玷衣且可用以淨手其席上亦鋪白布不用筵只用丫勺小刀以便剖取凡大宴多用樂器聯以娛耳俾心志不在醉飽也若國主諸侯有大喜事則別有粧飾故事極其華麗景象不一昭代叢書西方要紀卷二十七

八

如官殿山林江河兵馬及風雨霜雪如實見之實聞之也一臺之戲常用千百金

醫學

醫有內外二科內外又分爲二有專以草木爲藥者亦有兼用金石煅煉之藥者其看病診脉之外以玻璃瓶盛溺水驗其色識其病根又知病概由敗血而生則初病多以開脉出敗血爲法也有製藥一家專煉藥之露如薔薇露之類特取其精華而棄其渣滓則用藥寡而得効速不害脾胃而漸漬消除中國

嘗有用此法者如生紫蘇煉為露置酒中少許飲下則寒氣頓除而身生快比用本草更便且驗矣若孩童出痘將發之初或川珍珠末幾分為涼血消毒氣之藥少有敗者

性情

尚重信不敢用詐欺人以愛人如己為道有無相濟又尚志于忍辱交處多情義一國中少有不得其所者即他邦之人至尤不致慢更加禮焉

濟院

昭代表者西方要紀卷二十七

九

大西諸國濟院有五等一為養病院病院分而三有可醫之病如癩病傷損之類有不可醫而易傳染如瘋癩之類有不可醫又不傳染如瘰癧癰疽之類能飲食而不能動作此三類各分其所以醫養之一為養孤子與夫棄女子者蓋為貧者多生舉之無力溺之有罪故特設此令人撫育以全兒命男女各有分處稍長隨其才而教之迨壯願婚配者助之使得安生焉一為舍旅之院其中房室分中下處以待中下人又有大室以處貴人諸院倍美于常屋采藥調護

倍僑于本家客旅病愈貧者量給資斧而去

宮室

西洋造室與中國稍異大都以磚石為牆牆基最精之高而淡稱之純用磚石沙灰少用木柱板壁圖其安住久居而預防火患也蓋屋固以瓦為常若大宮殿則有用輕薄石板有用銅板有用鉛板者

城池兵備

極西郡邑之造城郭也法多相連或有隔絕不過數丈且取江河之勢注水于其間國界環城有敵樓有

昭代表者西方要紀卷二十七

十

銃臺大銃數門可當兵卒數百費省而牢固銃以銅鑄為佳然必有城臺以護銃而後可用銃以護民也城門有吊橋有武備以防不虞以安民心若其國太平晝夜不開城門者亦有之

婚配

與中國有同有異男女婚配大率二十歲外氣力既壯始行然多在臨時定聘非彼此同願不敢強之議婚雖亦問客貌貧富然以德性為主女人粧飾用彩色華服金銀珠寶頗侈但四十歲以上則多用素服

包網其粧資亦貧富不侔第服飾金寶器用之外必另遺其力撥有數百千金或至數萬置田地恒業足爲嫁女一生之需者婦家所置業其大不得散蕩私賣夫倘有罪或負債官府只迫人物還人入官不得杜斷婦業也母死則兒女得之亦不得隨意變易焉

教法

西洋諸國惟有一天主教無他教天主教者卽生天生地生萬物大主宰宇內萬民之一大父母天地之有主就如國家之有君其教人要以昭事爲宗以修

昭代叢書

西方要紀
卷二十七

士

身爲要以忠孝慈愛爲工務以遷善改過爲入門以生死大事有備無患爲究竟西方諸國奉教之後千六百年大安長治人心風俗和善相安家給人足不爭不奪各樂本業

西士

凡係修士必年幼入會誓志不婚不宦以經考選者先進文科復進格物窮理之學始進天學道科每科考取皆優乃許四方敷教永不還本國生雖西洋沒則隨地焉然入中國者且各人各國各有後先如一

百二十年前有大聖德沙方濟至粵東來入內地而歿萬曆九年辛巳利瑪竇同二三會友復至中邦始見朝進人主聖像及西琴自鳴鐘等物于大內生賜餽原沒賜葬地厥後會友繼至人各一地勸善行教如臣利類思安文思自明季入中土歷今三十年前荷

世祖章皇帝鑑

臣等學行頗異復憫臣等捨家九萬

里今皆皓首他鄉賜字焚修給膳案養種種

隆恩又臣南懷仁留心歷學于順治十六年以蒙

昭代叢書

西方要紀
卷二十七

士

召進京賜養光祿寺此皆

皇上柔遠洪恩不識犬馬餘生將何以圖報萬一也

跋

西洋之可傳者有三。一曰機器。一曰歷法。一曰天文。三者亦有時相爲表裏。今觀西方要記所載。亦可得其大凡。然必與其國人之能文者相與往復。問難庶足以廣見聞而資博識也。心齋居士題。

昭代叢書

西方要記跋
卷二十七

三

西方要記一卷

編修程晉芳家藏本

國朝西洋人利類思安文思南懷仁等撰利類思安文思皆以明末入中國南懷仁以順治十六年至京師此書則康熙初年所述凡二十條專記西洋國土人物土產及海程遠近大抵意在夸大其教故語多粉飾失實

洱海叢談一卷

〔清〕釋同揆撰

山西大學圖書館藏清道光吳江沈氏世楷

堂刻昭代叢書本

附《四庫全書總目》·洱海叢談

一卷提要

洱海叢談

寒溪釋同揆

旅泊黃鵠磯徐子惺先生贈詩正月梅花不肯

殘春晴了却一山寒道人莫話滇南事只作尋

常鼠雀看葢索觀洱海叢談而作也先余同顧

赤方方羽三毛會侯丁勗庵蔣玉淵李因兄集

此山堂亦有羅川妙語高齋讀洱海奇聞客座

傳之旬既返寒溪空山積瘴砌苔檐溜足首寥

寥卽鳥聲與鐸語俱沉咽澗阿兀兀坐竟日如

昭代叢書

戊集

洱海叢談

卷第二十五

一

世楷堂藏板

枯株忽憶叢談之哀集未竟乃取而撫拾補綴

閱月成書世外老衲著述非求其甚佳亦無段

落倫次辭達而已然吾見天下之盛文章富丹

鉛者或以閉戶爲舟車或以筆墨爲羔鴈吾竊

耻之嗣宗之嘯彥伯之詠豈有意經營者哉興

之所到偶爾成文耳若夫紀載未詳耳聞或謬

命之曰叢談蕪穢不治之義也陸賈南中行紀

稽含南中草木狀雖稱博洽亦有註漏至段成

式志廣動植遂謂朱提以南無鴈鵲其誣妄且

不可勝道於必芻乎何尤時康熙戊辰長夏前
住雲南大理府文殊寺輪庵道人同揅書于寒
溪草堂

樊音白釋迦父曰爭飯王叔曰白飯王此樊人之始
祖也俗多蔬食少用葷血故稱白飯植棘爲牆以
自蔽故從棘人又云樊人爲阿育王第三子隋書
西海阿育國王能登雲上天娶天女生三子以長
季封於金馬碧雞仲子封蒼洱之間者是也武侯
破孟獲雍圍延攬豪傑乃封白王仁果之孫鳳佑
昭代叢書 戊集 洱海叢談 卷第二十五 二 世楷堂藏板
那王於大理賜姓張氏傳十七代遜國於南詔而
絕後段氏復興亦白王後也至明初始內附其人
多姓李姓楊謂之民家流寓者謂之軍家其語音
同中土民家皆操蠻語成都楊修撰用修往來大
理永昌之間近四十年訪于舊家得白古通元舉
年運志其書用樊文用修熟諳其語譯爲漢載記
南詔始末方得詳備
大理府爲天竺之妙香國初爲羅刹所據觀音大士
自中印土來登點蒼山絕頂俯視遠近跣趺信宿

今盤陀石尙存次日沿羅刹尊一袈裟地結茅羅
刹許諾大士復還其勒券防悔今洱海波心石壁
字跡宛然卽展伽梨遍覆十里羅刹知爲神力哀
憐棲息之地大士許其遷住峯頂今黑白二龍池
雲霧晦冥羣龍千百出沒黑池尤猛悍樵者不敢
近木葉飛墜霹靂隨之皆羅刹種也

漢武帝元狩間遣使至滇滇王當羌言不遜天子震
怒當羌爲莊蹻之後時天竺白飯王之裔仁果爲
民所戴乃册爲滇王都白崖在郡之東南煙火萬
家與迷都相去百里迷都亦大鎮百貨俱集地極
熱如交趾沃壤數萬頃白崖張姓老婢名高娘嘗
以白猪自隨一日猪化爲六牙白象高娘乘之上
昇雲中現寶珠瓔珞之相乃普賢也卽其處建梵
宇名高娘寺

點蒼山一名靈鷲山梵語耆闍崛山梁氏封爲中嶽
漢書曰邪龍雲南其山如扶風太乙上有瑪河周
迴萬步五月積雪皓然卽此山也有十九峯夕陽
峯居中其高直上五十里登其巔復有大山高五

十里西嶺西行達永昌界矣山色蒼翠欲滴奇花
異卉遍於巖谷四時不謝早起聞爽日出後即雲
霧覆之至七八月雲霧收淨惟一白縷橫截山腰
日夕皆然所謂玉帶鎖蒼山也其下多文石即李
文饒平泉莊之醒石惟三塔寺後數十武產者
最奇條皆白石而已地煖無冰霜溪澗積雪厚數
丈盛夏兒童婦女梳盛賣之和以糖蜜亦可充饑
但多食則生瘰癧嵐瘴所結也

蒙迦壽者哀牢蠻也其妻名沙壹遺腹生子龍祇其

昭代叢書

戊集

江海叢書

卷第二十五

四

世楷堂

藏板

藏板

肖蠻語肖爲九坐爲隆名九隆於哀牢山下自立
爲王世世相繼唐天寶間九隆之後細農遷耕於
蒙化之巍寶山下數有神奇白國主張樂進以位
讓之遂稱奇王此蒙氏之始也其宗族渠帥分爲
六王蠻語王爲詔故稱六詔農遷死僞謚高祖孫
晟羅皮立建孔子廟於國中至子皮羅閣始強泰
合六詔爲一開元十六年封雲南王賜名歸義築
太和城自蒙舍徙都之子閣羅鳳立同妻謁太守
張乾隨於雲南乾隨私其妻鳳怒攻殺乾隨盡有

雲南之地改國號曰大蒙朝廷發卒討之前後死
者二十餘萬人而不能克遂與中國絕大歷十四
年鳳死孫異牟尋立僞謚鳳爲神武徙都喜州連
吐蕃入寇李晟擊破之收城苴咩更國號大理自
稱曰東王旋奉款韋皋請擊吐蕃白劾唐遣使册
封仍南詔舊名使者至牟尋北面跪迎開宴出明
皇所賜老箒工歌女謂使者曰皇帝所賜龜茲部
惟二人在矣爲唏噓泣下尋死僞謚孝恒子尋閣
勸嗣三傳至世隆乃僭稱帝號爲邊患及二十年

昭代叢書

戊集

江海叢書

卷第二十五

五

世楷堂

藏板

藏板

中國爲之虛耗而其國亦弊隆死僞謚景莊皇帝
子隆舜嗣舜死子舜化貞嗣爲其臣鄭買嗣所滅
自細農遷至舜化貞其十有三世三百一十年而
蒙氏絕矣天寶二字誤據真
藏記應作貞觀
鄭買嗣滅蒙氏自立國號大長和子景嗣立南漢主
以會城公主妻之其三傳二十六年爲楊干貞所
滅干貞立趙善政爲主改國號大天興立十月而
干貞自立改國號大義寧通海節度使段思平興
師問罪干貞走死立僅二年而段氏興焉

段氏之先白飯王之裔也作蒙氏有功至思平生有異兆黑髮三十七部皆助之逐楊氏而有蒙國仍國號曰大理改元文德石晉天福二年也死偽諡太祖三傳至素隆避位爲僧而立其子自後段氏嗣立數十年或數年卽出家立子爲故事故其發政以慈善爲本不妄誅戮至段正明于元豐五年立改元三避位爲僧以讓其臣高昇太爲主段氏中絕昇太改國號大中建元上治昇太之死也囑其子高太明日段氏不振國人推我不得已從之

昭代叢書 戊集 洱海叢談 卷第二十五 六 世楷堂藏板

今段氏子長矣且賢仍推立之後人守臣節勿效我也太明遵遺訓求段氏子正淳立之而已爲相國段氏復興號後理國國人仍稱高氏爲國主波斯昆崙諸國貢者必先相國後謁段主至元世祖俘段興智滅其國自思平至興智二十二主三百五十年元復錄段氏子孫世守其土赦興智封爲岸訶羅囉管領及元季中原多故段氏復據雲南於是有十一總管相繼爲主然無建國改元之事矣

大理一名羊苴咩城狄青討儂智高宋史稱智高遣金龍衣而遁不知所終殊不知其終於大理也今其宅遺址猶存元世祖十三年以良信直日爲大理總管子孫相繼至洪武十四年征南將軍顧川侯傅友德副將軍沐昂侯藍玉西平侯沐英平雲南擒段寶二孫賜名歸仁歸義而官之初宋太祖鑒唐之禍以玉斧畫大渡以西曰此外非吾有也從此與中國阻截者近四百年元立二萬戶府大德元年移雲南御史於陝西謂之西臺至是收地建官置大理府領州四縣三葉榆遂入版圖矣

昭代叢書 戊集 洱海叢談 卷第二十五 七 世楷堂藏板

蒙氏段氏高氏父子相承皆以名之末一字聯續今姚安高雪君名拱映其嗣別駕卽名映厚雪君卽昇太之嫡派向余述其家世云始祖江西廬陵人隨諸葛武侯入滇留相鳳那佑遂爲滇人雪君幾亂時於提軍桑公帳前投誠初高氏子孫年不過三十雪君尊人棄俗爲僧建精藍奉佛今詩及古稀其孫已襲職矣桑公極嘉其好善爲余說如此

洪元封元年郎中司馬遷奉使西征南畧印罕昆明